

Questo e-book è stato realizzato anche grazie al sostegno di:



Web design, Editoria, Multimedia (pubblica il tuo libro, o crea il tuo sito con E-text!) http://www.e-text.it/

QUESTO E-BOOK:

TITOLO: Fra l'amore e la morte

AUTORE: Serena, Augusto

TRADUTTORE: CURATORE: NOTE:

CODICE ISBN E-BOOK:

DIRITTI D'AUTORE: no

LICENZA: questo testo è distribuito con la licenza specificata al seguente indirizzo Internet: http://www.liberliber.it/online/opere/libri/licenze/

TRATTO DA: Fra l'amore e la morte : cantilene / di Augusto Serena. - Treviso : Ditta Editrice L. Zoppelli, 1914. - 91 p.; 18 cm.

CODICE ISBN FONTE: n. d.

1a EDIZIONE ELETTRONICA DEL: 1 gennaio 2017

INDICE DI AFFIDABILITA': 1
 0: affidabilità bassa
 1: affidabilità standard

2: affidabilità buona 3: affidabilità ottima

SOGGETTO:

POE000000 POESIA / Generale

DIGITALIZZAZIONE:

Paolo Alberti, paoloalberti@iol.it

REVISIONE:

Catia Righi, catia righi@tin.it

IMPAGINAZIONE:

Paolo Alberti, paoloalberti@iol.it

PUBBLICAZIONE:

Catia Righi, catia_righi@tin.it

Informazioni sul "progetto Manuzio"

Il "progetto Manuzio" è una iniziativa dell'associazione culturale Liber Liber. Aperto a chiunque voglia collaborare, si pone come scopo la pubblicazione e la diffusione gratuita di opere letterarie in formato elettronico. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito Internet:

http://www.liberliber.it/

Aiuta anche tu il "progetto Manuzio"

Se questo "libro elettronico" è stato di tuo gradimento, o se condividi le finalità del "progetto Manuzio", invia una donazione a Liber Liber. Il tuo sostegno ci aiuterà a far crescere ulteriormente la nostra biblioteca. Qui le istruzioni:

http://www.liberliber.it/online/aiuta/

Indice generale

CANTILENE	13
LA VENDEMA	14
MI FAZO EL MOLETA	17
LA TRADIDA	21
COSSA CHE GO VISTO?	23
SEMO VECI!	24
IN MORTE DE NA PARÙZOLA	25
QUANTO MEGIO NO SARÌA!	26
CO TORNO A CASA	28
I	28
II	29
III	30
IV	
RITRATI DE SCOLARI	32
AI CONSILIERI DE TURAZZA	
(Suplica)	33
SORA 'NA SVÈNTOLA	34
ESAMI	36
UNA DICHIARAZION	
DEL SETEZENTO	
(Per un quadro del pitor G. Ponga)	37
LE POLPETE DE RENZO	39
ESOPO VOLGAR	43
I.	
LE RANE LE DOMANDA UN RE	43

11.	
LA RASON VAL MANCO	44
III.	
PERCHÉ 'L LEON VIVESSE	45
IV.	
O LEONI SUPERBI	46
V.	
L'ASENO NOBILE	47
VI.	
ESOPO E LA SATIRA	48
VII.	
EL LEON E 'L SO SENATO	49
VIII.	
EL GALO E LA MARGARITA	50
IN BIBLIOTECA CAPITOLAR	51
PUTEI SENZA PAN	52
CASA NOVA	53
EL SEGRETO DE NADAL	54
I	54
II	
CONFIDENZE	
(Acquarelo de Vettori)	56
PER SANTA CATERINA	
DIPINTA IN TAVOLA	57
EL ME NOME	
NOZE	59
FURBARIE AMOROSE	
DAVANTI A UN RITRATO	
SAN VIGILIO	62

COL PARON GRANDO	63
BEBÉ	64
LE NOTIZIE DE LA GUERA	66
CARA TAMEN!	67
LE ZITÀ SANTE DE MECA E MEDINA	
(Stornelo Turco)	68
LA MALATIA DEL PAPA	
MA, COSSA GH'È NE L'ARIA	70
CONTRATO ANTICO	71
SOLO?	72
LE TESTE DE VETORI	
A UNA SIGNORA DE ROVERETO	74
EL PUTELO DEL NAUFRAGO	78
QUEL ALBARO SON MI	80
ÀNCORA	

FRA L'AMORE

E LA MORTE

CANTILENE DI

AUGUSTO SERENA

Gentilissimo Professore,

Al mio ritorno a casa, trovai stasera il nitido volumetto; e, dopo pranzo, Sofia ed io abbiamo preso a sfogliarlo. Ma le prime Cantilene lette ci affascinarono talmente, che non potemmo lasciare la lettura prima di essere giunti in fondo.

Le confesso candidamente, che a me, pur estimatore sincero del Suo ingegno e della Sua coltura, pur lettore ammirato delle Sue monografie, le Cantilene, non prima di stasera conosciute, furono una vera rivelazione; tanta è la originale vena di altissima poesia, la spontaneità, la ricchezza, la finissima intimità di sentimento, che, attraverso una melodia di forma sublime di naturalezza, ne sgorgano! Pochi versi furono di certo pubblicati in questi ultimi anni che abbiano il valore de' Suoi; valore sopra tutto umano, manifestazione d'una profonda originale vita interiore, che ci hanno data una dolcissima commozione, ci hanno procurato un intimo godimento. E Sofia, che condivide con me l'amore per Montebelluna, viveva le Sue impressioni ed i Suoi affetti; vedeva il quadro che Ella con sì squisiti tocchi rievoca.

Le sto scrivendo tutte parole vere, e pertanto spero che la sincerità della nostra ammirazione Le procuri quella compiacenza che all'artista viene dal sapersi compreso.

Grazie adunque vivissime per il dono rivelatore, pel bene che ci ha fatto e ci farà, perchè spesso rileggeremo!

Le stringiamo di cuore la mano, traendo da una partecipazione spirituale un sentimento amichevole al di sopra della relazione personale.

Suo aff.mo

Pietro Bertolini.

Alla Nobile Signora

SOFIA BERTOLINI

Marchesa Guerrieri Gonzaga

Sollecitato dai librai – la cosa non è credibile, ma è vera – a ristampare questo libretto, io sarei peggio che scortese, se non ricordassi che esso ebbe la più insperata ventura nella casa di Lei; e se a Lei non presentassi la prima copia della nuova edizione con animo memore e grato.

L'ardimento, però, voleva una giustificazione; e io non potevo darla altrimenti, che pubblicando una lettera, tutta viva di spontanea gentilezza, toccata in sorte a queste grame Cantilene. Che se, dalla lettura di essa, anche apparirà manifesto il culto che alla Musa Vernacola pur professa una elettissima Signora, la quale sa rendere cittadine di Germania le opere letterarie d'Italia; e si farà palese la freschezza del sentimento, che, al di sopra e al di fuori delle gare di parte, può conservare tra le cure di Stato uno de' più colti nostri uomini politici; non mi dor-

rò io d'averla qui riferita a mia giustificazione, non ostanti le parole che ha per me soprammodo generose.

Gradisca, nobile Signora, l'umile dono; e, con esso, i voti più vivi, che forma per la felicità domestica di Lei

il devotissimo

Augusto Serena.

CANTILENE

LA VENDEMA

Te ricordistu el dì de la vendema? Mi, quando ghe penso, el cuor me trema

Se andava tutiquanti in alegria su par i trozi de le nostre rive: i castagnèri, come ombrele vive, sora la testa i ne fazeva ombria; se andava tutiquanti in alegria.

Ti, beata e contenta, te corèa davanti a tuti come una regina; su la tènara lopa e l'erba fina el piè zovene e franco te metèa; ti, beata e contenta, te corèa.

Oh bei oci de tortora amorosa, che a mi te me voltava a quando a quando! oh bele man, che i pigri incoragiando, te alzava e te bateva! oh man de rosa, oh bei oci de tortora amorosa!

La riva ne ga parso una Babele quando che finalmente semo entradi: tose e tosati tuti indafaradi a vendemar, a portar via zestele: la riva ne ga parso una Babele. I cantava «L'amor è una catena» intanto che i tirava zò la ùa; e l'aria, de quei balsami imbevùa, la portava lontan la cantilena: i cantava «L'amor è una catena!»

Paron Gigio vien zò par incontrarne, a braza verte, pien de maravegia; el ne saluda, el ciama la famegia, a momenti no 'l sa più cossa farne: paron Gigio vien zo par incontrarne.

La nostra comitiva ghe va drio lodando l'uva bianca e l'uva mora; e lu ghe dixe a questa e quela siora «Le magna pure: ghe ne xe un desio!» La nostra comitiva ghe va drio.

Mi solo, co ti sola, se se perde soleti, a brazo, in mezo a le piantade: oh primo incontro d'amorose ociade, oh bei basi de folto in mezo al verde! Mi solo, co ti sola, se se perde.

Mi despico un bel graspo da le vide; e po te digo «Lo magnemo insieme?» Ti te dixe de sì; par che te treme; ma te vardo i bei oci, e i oci ride: mi despico un bel graspo da le vide. Un gran a ti, e un gran a mi, magnemo quel bel graspo sentadi su l'erbeta; se magna l'uva, e i làvari se neta co i basi che più dolzi se scambiemo: un gran a ti, e un gran a mi, magnemo.

Quando nuvole e lampi in ziel se vede, e i ton se sente, e subito la piova; se se alza par scampar, e se se trova co i altri, che un diluvio za i prevede quando nuvole e lampi in ziel se vede.

Noaltri do, soto 'l to scial, a brazo, da drio de tuti come zente straca, se corèa sì, ma co la santa fiaca; no se sentiva gnanca quel scravazo noaltri do, soto 'l to scial, a brazo!

Se sero i oci, mi te vedo ancora tuta contenta strénzarte al me fianco, tuta bagnada el to vestito bianco, tuta bela e ridente come alora; se sero i oci, mi te vedo ancora.

Te ricordistu el dì de la vendema? Mi, quando che ghe penso, el cuor me trema.

MI FAZO EL MOLETA

Lontan dal trabàcolo la fola indiscreta!
No rido, no ciácolo, mi fazo 'l moleta.

La zengia xe in ordine, la roda ben onta, l'acqueta vien limpida, la gamba xe pronta;

e, apena che zápega el piè su la mola, la roda prezipita, la visçia, la svola.

De tempra bonissima, d'azál garantìo, tra i feri e le roncole 'na Lama ò scoprìo:

l'ò sempre co' scrupolo tenuda finora; e, prima de vèndarla, Dio vogia che mora! Se un poco son libaro, (servìo chi comanda) la Lama mi prèparo che tegno da banda;

su 'l picolo turbine la frego, la zogo che lampi, che sçesene! che sguinzi de fogo!

L'è un'arma finissima, l'è tuta Maniago: un filo xe 'l tagio, la ponta xe un ago.

M'imagino, usandola, de védarla in moto oh miseri, miseri, chi càpita soto!

Vardève, no ciacolo: la gamba xe stanca, le man le me piziga, e l'acqua me manca.

Mi lasso 'l trabacolo, mi coro da mato: col fero che stermina mi assalto, mi bato. Dov'èli quei tàngari da un boro per zento, che, forti del numaro, me dava tormento?

Mi, povaro diavolo, süava e güava; e lori sporchisie e sassi me trava.

Che rabia! Ma, caspita, co man impegnade, podeva difendarme da sputi e sassade?

Me molo, me véndico, go massa sofrìo; el sangue me sùssita più forza, più brio.

Oh, strage santissima, oh, alegra vendeta! La Lama xe un fulmine in man del moleta.

Pecà che la scòrtega più schene che pèti, parchè quei magnanimi i volta i gareti; ma intanto la polvere i morde, i tabaca; la Lama ghe insánguana la vita vigliaca.

O Lama, refilete!
O roda, va torno!
Za l'òpara termina,
xe prossimo 'l zorno.

Lontan da 'l trabacolo la fola indiscreta!

No rido, no ciacolo, mi fazo 'l moleta:

le gioze xe lagreme, el cuor xe la mola, el fero che prèparo el xe la Parola.

LA TRADIDA

Xe tardi: xe deserta la Cesa, e quasi scura; la povareta, inzerta, va dentro co' paura.

La se inzenocia sola, la sconde zo la testa: no vien una parola dal cuor che xe in tempesta.

Ma, dopo, alzando i oci a la Madona bela che tien sora i zenoci el so Bambin anch'ela,

ghe vien, dal cuor che pianze a i làvari che trema, un impeto che franze la dura angossa estrema.

Mile parole intiere prima serade in gola, un gropo de preghiere, una preghiera sola: «Madona! che mi vada a pan de porta in porta; che sia disonorada, Madona, no m'importa;

che i rida, che i me lassa d'ogni conforto priva: tuto, ma che lu nassa, Madona, e che lu viva!

Par lu, parchè lu cressa belo, lontan dal vizio, farò sempre l'istessa vita de sacrifizio:

so far ogni fadiga, la serva mi so farla; ma, prima che i ghe diga... ma, prima che i ghe parla

del me gran falo orendo che disonor ghe porta, el possa dir pianzendo «Me mama... la xe morta!»

COSSA CHE GO VISTO?

- Go visto i gran palazi, le gran cese, le contrade, le piaze, i monumenti; e, davanti a quei loghi sorprendenti, me pareva più belo el me paese.
- Go visto zente a saludar cortese, tuta delicateze e complimenti; e i me' compaesani maldizenti me pareva più boni e senza ofese.
- Go visto damigele, che sluseva de brilanti e color come una stela, come Vénare quando la se leva
- e, a dir el vero, me parea che quela ristocràtica tisi no valeva un baso sol de la to boca bela.

SEMO VECI!

Semo veci. Le fessure del tinelo xe stropade: vien l'inverno; le frescure oramai xe scomenzade.

Semo veci, cara! Epure vu giustè le me' velade, e mi torno a le leture ne l'autuno intralassade.

Vu ridè; dixè scherzando: «Poro vecio, i denti manca!» E mi pronto ve dimando:

«Dove xe le dreze bionde? Xe l'inverno che le imbianca o la scufia che le sconde?»

IN MORTE DE NA PARÙZOLA

Povareta, povareta, cossa mai che gh'à tocà! La zentil paruzoleta no la pol tirar el fià.

La desmissio, no la sente; ghe scominzio a subiolar; no la intende propio gnente: oh, che mal che l'à da star!

Qua, darente, salta e briga presonier un gardelin; el saluda la so amiga con un canto berechin.

Ela al canto no risponde, un adio no la ghe dà: ela pena, e la se sconde; ela more, e lu no sa.

Povarina! su la testa ghe va un ragio del bel dì: tuto ciaro, tuto festa, e dover morir cussì!

QUANTO MEGIO NO SARÌA!

Quante volte, su le carte de i poeti che inamora, mi me passo una gran parte de la note, fin l'aurora!

Col pensier mi me trasporto per virtù d'un dolze viso su le nuvole, e là scorto Beatrize in Paradiso;

quando, tuto in un momento, d'un caval sento la zampa; vardo zò dal firmamento; vedo Angelica che scampa.

De galopo el caval svola come un fulmine de Dio: co i calcagni e la parola sprona Angelica, e mi drio!

Dove son? Dove me porta la me furia? Semo in guera? Cossa xe? Clorinda morta: e Tancredi al cuor la sêra Oh che note imaginose consumàe miseramente per beleze tormentose che no vive e che no sente!

Manca l'ogio; muor el lume; se sçiarisse l'orizonte: mi me casca su 'l volume freda e palida la fronte.

Quanto megio no sarìa desmissiarse su l'aurora, e a una cara che dormìa dirghe «Svègiete: xe ora!»

CO TORNO A CASA...

I.

- Cô torno a casa, e me par tuto novo, le contrade, le piaze, el pian, la riva, tanti foresti, e tanti che me schiva; me sento un strucacuor, e no me trovo.
- Sti putei, che me scampa come el lovo, mi, che tanto co quei me divertiva; sti veceti che mor; sta boria viva; tuto me cresse el dispiazer che provo.
- Cussì, sora pensier, lasso la zente incoletada ne la so pretesa, che no me piase, e no m'importa gnente;
- ciapo la rampa, tra valoni e ziese, me fermo sul mureto de la Cesa, e là fazo l'amor col me paese.

II.

- Oh, ste rive che atorno le me ciama, oh, sto pian che davanti me fa festa, oh, xe questo 'l paese che me resta, che la mente ripensa e che 'l cuor ama!
- Mi conosso le piante a rama a rama, e dal fondo i valon fin a la cresta; conosso le stradele che a la presta le va su, le va zo, le fa 'na trama.
- E da lontan, e da vizin, se leva le case vecie, i loghi veci, e quelo che ancora resta, e un dì me conosceva,
- e tuto se fa vivo e se fa belo, tuto dixe «Vien qua! No te saveva che gaveva zogà co ti putelo?»

Ш.

Oh, se saveva! Mi ricordo tuto, e mi so tuto de sta bela tera; da quando che l'à 'vuo nome de guera, a quando el Castelèr xe sta distruto.

So 'l tiran Ezelin, Cangrando astuto; e so 'l Palissa, che, in quel sèra sèra del Zinquezento, a sachegiar se sfera; e so 'l Leon che ghe rimedia al luto.

So tuti i privilegi del Marcà; so la Cesa co tuti i so Preösti; so le Deputazion e i Podestà.

So Sindazi, so Zonte e Consilieri; e so tuto l'eserzito dei osti e tuta la legion dei Cavalieri.

IV

Ma, per tuto l'amor che mi te porto, ma, per tuto l'onor che voria farte, per quel che pol el cuor, e sogna l'arte, no te domando – o tera – che un conforto.

No te domando vile per diporto; nè voti per vegnir a governarte. – El zingano, che va de parte in parte, el se contenta de tornarghe morto.

Mi te domando – cô sarà quel'ora – che te me segna tanto de teren da far el sono che ogni mal ristora.

Xe coi so veci che se dorme ben. Bei fioreti de campo per dessora; e verde intorno; e in alto el ziel seren.

RITRATI DE SCOLARI

- Go messo el to ritrato in Libraria co i me scolari d'ogni parte, Oreste. – Êcoli, drio le lastre, che i me spìa: oh, quanta zoventù! che bele teste!
- A scuola, se li umilia, se ghe cria, se dixe de conzarli per le feste; ma, dopo, cô i finisse, cô i va via, despiase de dividerse a le preste.
- Cô sarò vecio mi, de tanto in tanto passarò 'sti ritrati alineài; me vignarà i so nomi par incanto;
- parlarò de 'sti zorni tramontài; e, per no confessar che gavèa pianto, col fazoleto forbirò i ociài.

AI CONSILIERI DE TURAZZA

(Suplica)

Bepi Panziera, un pòvaro barbier che me ga fato el pelo e 'l contrapelo, e che 'l ga mantenùo col so mistier la dona, la so tosa e 'l so putelo,

dopo de aver penà più del dover, el xe morto, e 'l fa barba adesso in zielo, ma 'l ga lassà pitoca la muger, e i fioleti co fame; e vien el gelo!

Ferucio, el puteleto, fa domanda d'esser accolto in Casa de Turazza; e 'l me làgrema drio che 'l racomanda.

Ah, no lassélo scanagiarse in piazza! Tolèlo qua; postélo in qualche banda! Abandonà, cossa volèu che 'l fazza?

SORA 'NA SVÈNTOLA

Sventolève, sventolève, care done, tuto el dì: el bon tempo, ricordéve, care mie, no torna pì!

Sventolève a la matina, sventolève a mezogiorno, sventolève cô turchina se fa l'aria tuto intorno.

Da sto caldo malignaso, care done, difendé oci, boca, fronte, naso, tuto quelo che gavè.

Fêghe fresco a quel tesoro de cavèi che xe un portento; che i sia d'ebano o pur d'oro, fê che i zógola col vento;

féghe fresco a quele zegie che i bei oci custodisse, luminose maravegie che ne incanta e ne ferisse; fêghe fresco a i bianchi pêti che no pol trovar più fià; benedeti quei frescheti che la vita ve ridà!

ESAMI

- Sempre, cô fazzo esami, in pompa magna, co tanti professori in giro tondo, fra scolari che trema e che se lagna, mi sèro i oci, e vedo un altro mondo.
- Vedo, ancora, una scuola de campagna; i mestri e 'l diretor, sentadi in fondo; mezi i putei, de fianco a la lavagna; sti altri mezi, de fianco al mapamondo.
- El diretor dixèa «Ciamè sto quà»: la mestra domandava «Chi xe Dio?»; e 'l mestro «Tre più quatro, cossa fa?»;
- e, cô i dixeva «Bravo, xe finìo», scampava a casa che parea pagà, e tuto 'l mondo me pareva mio!

UNA DICHIARAZION DEL SETEZENTO

(P	e	ri	ИI	1	qı	ıa	ld	rc) (de	$2l_{\perp}$	pi	ite)ľ	(J.	Ponga)
	•		•		•							•					•

«Madamigela, – el zovene risponde – son vissudo a Parigi; son stà fora; oci mori go visto e dreze bionde, tuto quel che seduse e che inamora: a Corte, in campo, per el Regno intiero, go avudo mile seduzion: xe vero.

Ma ve giuro, per quel che go più caro, per la gloria del nome de famegia, che ogni beleza, ogni piazer più raro, nei saloti, nei palchi e nela regia, no ga possùo svoltar un solo istante el devoto pensier del vostro amante. Fra tanti cascamorti e tanti scempi, mi son passà da cavalier cortese: come un bon paladin dei primi tempi co l'arma de famegia su 'l palvese, e co' l'impresa, che ga tanta fama, *El me' Dio – el me' Re – e la me' Dama!*

Son tornà; ve go visto; go sentio tutoquanto l'ardor dei nostri amori; e go dito: Xe impossibile che Dio el vogia separar i nostri cuori.
O la trovo soleta, o pur ghe scrivo «Madamigela, el primo amor xe vivo!»

La bona sorte vol che mi ve trova in mezo a tanto verde, a tante rose; dove tuto se svegia e se rinova, dove parla d'amor tute le cose; dove i fior se soride, e dove anch'ele le se parla d'amor le tortorele.

E adesso in vostra man xe la me sorte, el me destin xe su la vostra boca.

O amor o delusion; o vita o morte; pronunziè la sentenza che me toca: dixè, Madamigela, una parola: donème el lampo d'un'ociada sola.»

LE POLPETE DE RENZO

AL PROF. G. BINDONI CHE NE OFRIVA LA DIMOSTRAZION IN UN BANCHETO.

- Le polpete, che Renzo ga magnà quel vénare famoso che savè, gavè propio rason, le xe ste qua.
- Lassè che i altri dubita; lassè che i sapïenti rida; chi combate l'eror, xe combatù; no ghe badè.
- Mi sero i oci: mi rivedo Olate, e l'ostaria, co un Bravo su la porta, e, dentro, Bravi che la mora i bate.
- Vedo l'osto, la tecia che lu porta; Gervaso in festa, e Renzo senza noze, e quel Tonio bricon che lo conforta.
- Vedo i goti, i tagèr, vedo le boze; vedo propio co i oci; e co la recia sento quel che i se dixe a bassa voze.

- Fin che l'osto desquerze la so tecia; e vien fora un odor che ne consola: benedeto el magnar fato a la vecia!
- Mi son co lori; mi me sento a tola; e zerco le polpete, e sento 'l magro; e ve lo giuro su la me parola.
- De sora, ghe xe zègola co l'agro, ma, dentro, tutaquanta roba bona, che a magnarla me ingrasso e no me smagro.
- I fa da ridar quei che no ragiona, e i dixe che Manzoni avea picà el lunario dadrìo de la poltrona!
- Lu, che tuto ga leto, e ricordà, che 'l ga quei dì col genio rivissudo, che 'l ga quasi quei dì fotografà,
- proprio don Alessandro ga possudo far le polpete, al vènare, de grasso?... Che la creda chi vol: mi la refudo.
- Se fusse vero, restaria de sasso, e, fra de mi, diria «Da quela mente no gavaria credùo: me ga despiasso!»
- Ma no xe vero; no xe vero gnente: col calendario in man, de zorno in zorno la vita el ga vissùo de la so zente:

- come Dante (mi sempre a Dante torno) che, Inferno Purgatorio e Paradiso visitando, e girando tuto intorno,
- el se ga fato un ordine preziso fin per le cosse prive d'importanza, e mai da quelo no 'l se ga diviso.
- Per questo, ritenè che la pietanza de quel famoso vènare la gera (secondo che lassù ghe xe l'usanza)
- le polpete de magro: e che stasera de magnarle me par, co Renzo e Tonio e Gervaso che leca la supiera.
- E tuti quei che ga del comprendonio e fin i pissinini dei Asili, no i ga più dubi, gnanca per insonio.
- La critica xe l'arte dei cavili, e la xe deventada un'opinion come la matematica de Grili:
- ma, quando se ghe dà dimostrazion apetitose tanto, e tanto pratiche, la vien zerto a una giusta soluzion.
- Vu gavè dato prove matematiche, ma quela, che stasera vu ne dè, la xe de le più bele e più simpatiche.

Per noaltri, più dubi no ghe xè: le polpete, che Renzo ga magnà quel vènare famoso che savè, gavè propio rason, le xe ste qua.

ESOPO VOLGAR

I. LE RANE LE DOMANDA UN RE

- Le rane d'un paese trevisan, stufe d'un Re che ghe parea de legno, le ga fato un gran strepito e bacàn perchè Giove ghe dasse un re più degno:
- e Giove, che volea chietar quel regno, a un Bissòn el ga dato el scetro in man; se ga messo 'l Bissòn, senza ritegno, a morsegar le rane come un can.
- Quele pòvare bestie, senza mezo de salveza, le ziga «Oh Giove! oh stele! se stava megio, cô se stava pezo!»
- Ma lu risponde: «Oh stupide ranele, no avè vossudo un Re de legno grezo; tignive questo che ve fa la pele!»

II. LA RASON VAL MANCO

El Lovo e l'Agnelin, per azidente, insieme, a le fontane i s'à trovà; ghe dixe el Lovo a l'Agnelin paziente: «Perchè me gastu l'acqua intorbidà?»

Dixe l'Agnelo: «No xe vero gnente! ti te beve lassù, mi bevo quà!» «Ma son stufo de tì!» «Son inozente!» «Alora, me ga ofeso to papà!»

«Oh varda che mi son ne l'inozenza; mi de rispeto, o Lovo, no te manco; per l'acqua... sarà sta la Presidenza!»

Ma st'altro ghe sprofonda i denti in fianco; perchè, quando ghe xà la prepotenza, l'età val poco e la rason val manco.

III. PERCHÉ 'L LEON VIVESSE

- 'Na volta, che 'l Montel gera imboscà, e no ghe gera Guardie e Deputati che la tignisse longa a tuti i pati perchè no 'l fusse subito esproprià;
- el Leon a la caza el ga invidà un Mulo e un Asinel dei più fidati: e, quel zorno, rondoni e ziligati a branche, a zeste, a sachi i ga ciapà.
- Tuto finìo, dixe 'l Leon: «Scoltè! meza preda me vien perchè son forte, st'altra meza me vien perchè son Re.»
- Cussì le Bestie le se dava guera senza intaressi nè rason de sorte, perchè 'l Leon vivesse su la tera!

IV. O LEONI SUPERBI....

Andando per el solito Montelo a passeggiar So Maestà 'l Leon, un spin antimonarchico e ribelo 'na zampa ghe à sbusà come un sponcion.

I zighi del Leon tocava 'l zielo; el moveva le piante a compassion fin che core la Volpe a quel bordelo, e lu la prega: «Salva 'l to paron!»

E la Volpe: «Zelenza! per chi regna co tanta boria, no go miga cuor: se La ga un spin nel piè, La se lo tegna!»

O Leoni superbi, se 'l destin ve xe propizio e ve dà tanto onor, vardève ben de no ciapar un spin!

V. L'ASENO NOBILE

Un Aseno, per éssar rispetà da 'na Brespa che 'ndava de ronzon, i gradi zentilizî el ga vantà che ghe vignìa da tre generazion.

«Me bisnona gaveva intimità co un Mul tedesco e un altro del Giapon; me nono gera Scalco; e me papà sostegniva la coa del re Leon.

Per stema de famegia i ga lassà un figo tra do fete de melon: e sotto ghe xe scrito *Nobiltà*.»

Dixe la Brespa: «I veci, in conclusion, i ga basà, robà, complimentà, perché se avesse un Aseno in Blason!»

VI. ESOPO E LA SATIRA

Un zorno Esopo, che xe sta maestro ne l'inventar ste favole salade, l'andava caminando per le strade, de quà de là, come ghe dava l'estro.

L'incontra un tal, che gera l'ocio destro del Sindaco, e 'l ghe buta un pêr de ociade. Dixe quel tal: «Le gastu terminade ste favole, cavestro d'un cavestro?

Quel criticar la zente che comanda, quel parlar franco e no temer un figo, xe 'na lizenza da lassàr da banda!»

Alora Esopo ghe risponde: «Amigo! No so chi gabia libertà più granda: vu fe' le canagiade, e mi le digo!»

VII. EL LEON E 'L SO SENATO

Xe raduna 'l Senato del Leon parla So Maestà; le Bestie scolta. Ogni proposta che Lu fa, xe acolta; se Lu stranuda, nasse un'ovazion.

Quando che 'l xe stufà de aprovazion, a darghe la lizenza lu 'l se volta: «Signore Bestie! l'adunanza è sciolta; le sgombra i segi del Senato; allòn!»

Dixe la Volpe sul partir «Signori! Nell'*Ordene del Zorno* go trovà un articolo, omesso ancuó da lori;

mi ghe lo lezo, perchè 'l sia votà: «Vergognèmose d'esser Senatori se dura sempre sta comedia quà!»

VIII. EL GALO E LA MARGARITA

- Un bel Galo, paron de caponera, una volta, verzèndose un forame, el scampa de scondon de la massera a becàr su 'na tassa de ledame.
- E bèca e bèca, el vede in sta maniera un bel diamante, perso in mezo al strame. Dixe quel Galo: «Cossa xe sta piera, che no xe sorgo da cavar la fame?»
- Questo fa propiamente al caso nostro. Le favole no basta dirle suso; dopo, ghe vol l'intendimento vostro.
- Le inventa Esopo, e mi ve le traduso; ma lu perde la fama, e mi l'inchiostro, se chi le leze no ghen fà bon uso.

IN BIBLIOTECA CAPITOLAR

- Sior Carlo! Intanto che noaltri stemo respirando la pòlvare a l'ombrìa; e, a fogio a fogio, tuta roseghemo, come sorzi in graner, la libraria;
- intanto che ste carte acarezemo, ste vece da la ziera scoloria; e, ogni tanto, sui quadri saludemo Avogaro e Rinaldi che ne spia;
- de fora, xe un splendor de sol che ride; de fora, xe un'arieta che consola; vien le vïole, e lagrema le vide;
- i tosi fa l'amor, i veci spera; tuto canta e fiorisse e scherza e vola; e noaltri staremo in caponera?

PUTEI SENZA PAN

- Cô mi gera putel, una veceta che dorme soto l'erba del Sagrà (e la torna ogni note, povareta, a segnarme cô son indormenzà)
- la dixeva: «El piovan se lo rispeta!

 Ti bàseghe la man, se 'l te la dà:
 recòrdete che 'l ga 'na forfeseta,
 e 'l ghe tagia la lengua a chi à pecà.»
- De la forfese ormai no go paura. Ma, cô sento che un povaro piovan, senza programa minimo, el rancura
- tutiquanti i putèi che no ga pan, me par che la veceta co premura la torna a dirme «Bàseghe la man!»

CASA NOVA

Ai me putei.

I vostri cuniceti ga la tana, el vostro cardelin ga la chebeta: no savè che de gusto che i fa nana, cô vien la sera, ne la so niceta?

Stê dunque alegri, che fra 'l verde sana go fabricà per valtri una caseta.

Lassè che i diga, che la xe lontana; lassè che i diga che la xe imperfeta.

Inveze valtri, cô sarè cressudi, vivèghe in pase; guadagneve el pan co le vostre fadighe e i boni studi.

Mi, soto l'erba, dormirò: ma 'l cuor, che vegia sempre, tegnirà lontan el fogo l'ipoteca e 'l disonor.

EL SEGRETO DE NADAL

I.

So tuto: ma no go da saver gnente. I scrive da tre dì; me son acorto; qualcheduno li giuta; se lo sente; ma no gò da saver: mi fazo 'l morto.

Se ghe càpito in casa, da imprudente, no se pol dir la confusion che porto! Chi sconde; chi se mostra dispiazente; chi me manda a studiar: e no i ga torto!

Ma, domatina, finirà 'l mistero!...
A tuti tre, col baticuor, pianin,
su la ponta dei piè, no ghe par vero

de svegiame co un zigo trionfal, butàndome el so plico sul cussin: «Papà!... la letarina de Nadal...»

II

- E mi che no so gnente mi me svegio e vardo intorno a tute quele feste. Per dar sodisfazion, me maravegio: «Cossa vol dir? che novità xe queste?»
- E po' verzo la letara. «Che fregio! che bela carta de color zeleste! Chi xe che scrive?... Oh, questi scrive megio de quei che me fa i còmpiti a le preste.»
- Lori me varda; e 'l cuor ghe salta fora dal gran piazer; e i sta spetando quasi i nomi soi, Dante Letizia Aurora:
- mi declamo co gusto quele frasi; trovo i so nomi; ghe li lezo ancora; li ciamo arente, e me li magno a basi.

CONFIDENZE

(Acquarelo de Vettori)

Cònteghe pur, bambina, i to segreti a la Mama che ride e che te scolta; cònteghe pur, bambina, i to progeti a la Mama che ride e che se volta, cònteghe pur, bambina, i to gran casi a la Mama che ride e te dà basi.

Un dì, vegnuda granda, in gran tempesta te sentirà 'l to' cuor, pòvara grama, te zercarà de scòndar la to testa, pianzendo ancora in brazo de to' Mama, per confidarghe una segreta guera, e la sarà, bambina, soto tera!

PER SANTA CATERINA DIPINTA IN TAVOLA

Col muso duro, in tuba, in ociai d'oro, quel critico tedesco xe arivà; el se ga messo sùbito al lavoro, e 'l ga la vostra Santa esaminà.

«Oh bei oci! oh cavei che xe un tesoro! oh carnagion! oh vita che la ga! oh impasto! oh toco! oh gran capolavoro!» Insoma, el gera coto, inamorà.

Ma – in fin – el ga voltà la tavoleta, el l'à sbatùa (la pararìa 'na favola!) per veder a cascar la polvareta:

l'à dito po', ch'el l'avarìa comprada; che ghe doléa sul cuor; ma che la tavola no la gera abastanza carolada.

EL ME NOME

- La prima volta che ò possuo, tremando, far el me nome co la pena in nero, lo go leto, studià, maravegiando, e no credèa, no me pareva vero.
- Son corso a casa, dopo scuola; e, quando che go possudo pàndar quel mistero, go dito a 'na veceta «Ormai, son grando: scrivo el me nome tutoquanto intiero!»
- Adesso, vien le carte a pachi, a some; e firmo zò, per questo e quel motivo, co indifarenza, no so gnanca come.
- La veceta no gh'è; ma, fin che vivo, mi podarìa mostrarghe col me nome tuto quelo che penso e quel che scrivo.

NOZE

- Se scominzia cussì: ghe xe 'na tosa che piase, che ga un bel temparamento; parlarse, e combinarse, xe un momento: e quele se pol dir *noze de rosa*.
- Col tempo, i so disturbi ga la sposa; vien fioi, pesieri, tuto un cambiamento; e le *noze* se zèlebra d'*arzento*, col griso, e qualche grespa dispetosa.
- Ma, dopo i zinquant'ani, xe un ristoro ciapar la so veceta, e trïonfanti menarla a sparso, e far le *noze d'oro*,
- e sentir da so fioi, che xe festanti, e sentir da i so amizi a dir in coro «Ve auguremo le *noze de diamanti!*»

FURBARIE AMOROSE

- La me bambina, che me salta in brazo per governarme a modo suo la testa, ancuò la se à trovà ne l'imbarazo.
- Passando e ripassandome a la presta le so manine sora dei cavei che i xe un bosco smissià da la tempesta,
- a l'improviso la ga streto i dei; la ga fissà, co quei oceti seri, e po' l'à sconto, co le man, i mei.
- E come la querzisse dei misteri e la volesse far da indifarente per sparagnar dolori o dispiazeri –
- la se ga messe a dir, tuta ridente, col so sestin più libaro e più franco, «No badarghe, papà, che no xe gnente.

No te go miga visto un cavel bianco!»

DAVANTI A UN RITRATO

A S. E. Gaspare Finali Cavalier de la SS. Anunziata.

Cô me trovo davanti a quel ritrato, che – sempre bon co mi – me avè mandà, no so come e perchè dal dito al fato me sento in altri tempi trasportà.

Eco Roma; eco Plauto; eco, fra un ato e l'altro, del Senato la maestà: eco Firenze; e, strete in un sol pato, scienza arte finanza e libertà.

Cô Ve vardo, e co penso «El xe italian; el xe 'na gloria imacolata e vera», me vignaria da bàtarve le man.

El cuor se esalta a ricordar che gera condanada sta testa, un dì lontan, a le forche del papa o a la galera!

SAN VIGILIO

So ben, che, co gran Corte e gran masnada, el Vescovo vigniva al me paese, per governar da l'alto la contrada, come Conte e Signor, Duca e Marchese.

Lu tratava co i ómeni de spada le congiure, le guere e le difese; lu se fazeva el fondo de l'intrada coi dazi de la Muda e col quartese.

Adesso, no. Cô i sente, su la riva, San Vigilio sonar la campanela, i dixe tuti «Oh, 'l Vescovo che ariva!»

La sede vescovil no xe più quela; ma, de superbie e de richeze priva, a mi, Zelenza, la me par più bela.

COL PARON GRANDO

- Me son sognà stanote, e me parea de parlar col Signor, in confession: Lu dimandava, e mi ghe rispondea co rispeto, se sa, ma sempre a ton.
- Gh'ò dito tuto: quelo che credea; quel che de crédar mi no gera bon; quel che pensava; quelo che fazea; e Lu sempre disea «Te ga rason!»
- Cô go finìo, me son trovà contento; e gh'ò dito «I ve vol vendicativo; e inveze, de bontà, Vu siè un portento.»
- E Lu, co un far da pare vero e vivo, el m'à risposto «Cossa mai che sento?... Ma xe la zente che me fa cativo!»

BEBÉ

Nell'Album di Medina Bertolini.

Bela Bambina, che co tanto sesto al pàscolo menè 'na piegoreta, se qualche volta no la vol far presto e, voltàndose indrìo, par che la speta, lassè pur che la tàrdiga, lassè che la se volta per ciamar Bebè.

La vol el so Bebè... Che maravegie?...
Se savessi, Bambina, che tesoro
xe un Bebè ne le stale e ne le Regie!...
se savessi che festa e che ristoro!
Ghe xe, Bambina, al mondo tanti re;
ma, quei che i lo governa, xe i Bebè.

Xe lori che impinisse, apena nati, co un'ondada d'amor tuta la casa; e, se i salta, se i ride, i fa beati; e i ne despèra, se ne par che i tasa. Domandèghe a la Mama, se ghe xe al mondo un ben più grando d'un Bebè.

El mondo?... A chi xe bravi, el dà i onori, i posti più superbi, i Ministeri ma 'l ghe zonta, Bambina, i so dolori; el ghe zonta, Bambina, i gran pensieri. Domandèghe al Papà, se no credè che no i val 'na careza de Bebè!..

LE NOTIZIE DE LA GUERA

- Vado solo, lezendo, par 'na strada dove gh'è pochi siori da incontrar; ma, intanto che 'l *Corrier* me tien a bada, me sento, drio le spale, pedinar.
- Chi sia? No so. Me vien da dar 'na ociada, cussì, per voltar carta e riposar; e vedo 'na veceta imbarazada che no sa se fermarse o seguitar.
- «Volèu calcossa, cara?» Ela, la tase un fià confusa; e po', la me domanda «Cossa dìxelo, sior, che i faza pase?»
- «Sì, presto, e ben!» «Oh, sior, Dio l'acompagne! No 'l me pol dar consolazion pì granda!» Le mame al mondo xe tute compagne.

CARA TAMEN!

A Lorenzo Ellero.

Cossa volèu? Le tose e le zità qualche volta le zoga de sti tiri. Per ele, ancuò, siè un idolo adorà; vu bon, vu bel, vu bravo; e i xe deliri.

Invidade, doman, da un atempà a far in automobile do giri, vado? no vado? in ultima le va, e le torna co làgreme e sospiri.

Cossa volèu? Na parte disgustosa no basta a canzelar un tempo pien de bei ricordi e d'onestà gelosa.

L'amor vive de miel e de velen.

Tibulo ghe scriveva a la morosa

«Te me tradisse, ma te vogio ben!»

LE ZITÀ SANTE DE MECA E MEDINA

(Stornelo Turco)

Nell'album di Medina Bertolini.

Mi so perchè gavè 'na meza luna, bela Bambina che ogni dì spetè: la Svizara no xè Montebeluna, e quei bruti Beì no i xe Bebè.

M'imagino che i Turchi zercarà de far bon, pì che i pol, vostro papà;

i ciamarà, cavandose el turbante, Maometo, el Coran, le zità sante;

i dirà «Ve preghemo per la *Meca*, finì sta guera che oramai ne seca!»

Se inveze i lo pregasse per *Medina*, tuto 'l ghe acordaria, bela Bambina!

LA MALATIA DEL PAPA

- Ste do vecete, che, co i oci in pianto, e col cuor ingropà, vestìe de nero, no podendo dormir nel logo santo, ogni note le passa per San Piero;
- le torna a casa; e le sospira «Intanto, deghe al Papa, o Signor, un sono intiero; fê che 'l guarissa, Ve preghemo tanto, e mandène nualtre in zimitero;»
- ste do vecete, che à 'l cuor puro e belo, che pianze e prega, e no ga Corte e borie, e se inzenocia ai piè de so fradelo;
- le xe venude zò dal so paese per sepelir fin l'ultime memorie de la Vanoza e de Giulia Farnese.

MA, COSSA GH'È NE L'ARIA...

Tornando a casa, go trovà stasera i putèi che i parea fora de lori. Le picole portava 'na bandiera cantando «Tre colori! Tre colori!»

Ma 'l più grando, co un'altra zala e nera, l'urlava «Morte! abasso!»: insoma, orori. E, sbregada e pestada che la gera, l'intonava «Va fuori!..»; e tuti, «Fuori!»

Mi go fato la parte del Governo; gh'ò dito, che ò capìo; che, intanto, i tasa; e che i rispeta l'ordine paterno.

Ma cossa gh'è ne l'aria, che sti fioi alti 'na spana, e sequestradi in casa, i ga l'odio e l'amor dei nostri eroi?

CONTRATO ANTICO

In cortivo se porta 'na toleta, e 'l Nodaro se cómoda a far l'ato: de quà, coi soi, se mete la sposeta; de là, coi soi, xe in grìngola el tosato.

Ela porta 'na somma; e lu l'azeta, e 'l fa la controdote col contrato; la nuïza se mete la vereta; i do pari consente; e xe ben fato.

«Missier Pare, ve azeto per me pare» dixe la niora; e, dopo un momentin, «Dona Mare, ve azeto per me mare».

El Nodaro strambota el so latin; ma 'l cortivo xe pien de feste care, de bali alegri, e de bocai de vin.

SOLO?...

- Cô i me vede, ogni sera, andar soleto per le strade più sconte che ghe sia, i siori del bon-ton, mi ghe scometo, i dixe che la xè misantropìa.
- Ma mi, se me la togo pian pianeto lontan da quei che critica e che spia, cô la strada se perde in un boscheto, trovo sempre una bela compagnìa.
- O tuti i me compagni salta fora che ò vùo putelo su le mê coline, e i me fa festa, e i vol che zoga ancora;
- o improvisi me cápita davanti, e i me conforta, e i vol che m'avizìne, quei che go tanto amadi e tanto pianti.

LE TESTE DE VETORI

Le teste, che scondè per le vetrine a far baussete fra veludi e rasi, o le xè maravegie de bambine che vol careze e che promete basi, o le xe furbarie de sartorele che fa de tuto per mostrarse bele.

Ma, fra i cavéi castagni e biondi e mori, par che l'Aria la sia fra amizi veci; ma, dentro i oci bèi che roba i cuori, par che 'l Sol e l'Amor i zoga ai speci; par che sui visi limpidi ghe sia i riflessi del Sil che passa via.

Perchè vu, siè pitor, e no fotografo, e gavè 'l sentimento de Natura; come un bravo pianista (e no un fonografo!) che fa gustar 'na bela partitura. I critizi moderni i xe 'na peste: la so testa no val le vostre teste

A UNA SIGNORA DE ROVERETO

MANDANDOGHE IN DONO UN LIBRO DE "CANTILENE" NEL RIPETERSE DEL'ANNO SECOLAR CHE LA SO ZITA PASSAVA DA MARCO A MASSIMILIAN

La senta, Signora, che festa de rime! Xe 'l dir che inamora che tuto l'esprime.

Chi xe che se vanta?

Qua, l'omo xe gnente:

xe l'aria che canta,

xe 'l cuor de la zente.

Se tase 'l strumento, se l'arpa xe sorda, apena che 'l vento ghe toca la corda, resùssita, svola, canora se leva la viva parola che l'arpa no aveva.

Oh, musica vecia che Marco ne intona, te vien a la recia co un far da parona,

col far d'una mama che tuti afradela, che tuti ne ciama atorno de ela.

Te dixe – «Dai monti che varda 'l Tirolo, al mar che dei Ponti sa 'l nome e del Molo,

siè tuti cressudi disendo de *Si*, siè tuti venudi a scuola da mi.

Go a tuti insegnà le megio parole: la cuna e 'l sagrà, la cesa e le scuole. Go tuti istruìo nei nomi più bei: a tuti dir Dio, dir Mama ai putei.

Co Uscochi per tera, co Turchi per mar, ve ò trato a far guera, ve ò fato tornar,

e, alora, del Tempio go scrito su l'arco «Xe in pòlvare l'empio. Eviva San Marco!»

Cussì questa cara parola ne canta!
La cuna e la bara per ela xe santa:

la Patria profondo ga un segno per ela: nessuno a sto mondo quel segno canzela!

I Secoli passa, i vol che la tasa; ma, in fin, i la lassa parona de casa. Bonora, la svegia chi suda la paga; le done, in famegia, la giuta e la svaga;

la fa coi fioleti alegro ogni logo; la sta coi veceti scaldandose al fogo:

la canta a la festa, la pianze nel luto, e par che la vesta de musica tuto.

La senta, Signora, che festa de rime! Xe 'l dir che inamora, che tuto l'esprime!

EL PUTELO DEL NAUFRAGO

Statua di Umberto Feltrin

Bruta note! La tempesta tuto sgrétola e fracassa; porta al lido quel che resta, torna l'onda e i morti lassa.

Vien, a l'alba, sto putelo su la riva per spïar se 'l conosse el so batelo come un punto in fondo 'l mar.

Povareto! in veze, el trova, fra i rotami, el papà morto... Oh, che angossa! chi la prova no pol più sentir conforto.

Povareto! El se despèra; el lo strenze fredo al cuor; el lo querze co 'na piera, senza crose, senza fior.

Ma lu torna ogni matina per veder che no sia sconta quela piera che confina col sabion che sempre monta! Cossa importa, co xe l'ora, andar soto quà o là, se vien dirne un cuor ancora «Me ricordo, sa, papà!»

QUEL ALBARO SON MI...

- Quel álbaro son mi, che ga sentio geli d'inverno e fulmini d'istà, epur in primavera el ga fiorio senza fruti d'autuno... che se sa!
- Quel álbaro son mi, che ga nutrìo co i buti, e co le foge riparà, i oseleti che ga fato el nìo, e i canta sconti, fin che i svolarà.
- Ma l'álbaro co i venti el fa la guera e coi russignoleti el fa l'amor, perchè 'l tien la radise soto tera.
- O vecia Mama! L'álbaro xe in fior; ancora nidi fra le rame el sêra; ma, guai a lu, se la radise muor!

ANCORA...

- Ancora, Mama, al cuor no ghe par vero de vegnirte a zercar, co tanta angossa, tra crose e fiori e piere, in zimitero!
- Ancora no 'l vol crédar che se possa scòndar per sempre quela testa santa, che quei oci no i veda, e no i conossa!
- Ancora el spera, dopo averte pianta, che 'l sia un insonio, che spaventa, e svegia; un bruto temporal, che po' se sfanta.
- No xe più quela, Mama, la famegia; ancuò, no la par più quela de geri; gnente più resta, gnente se somegia!
- Oh, quando el verde in zima ai castagneri su su de rama in rama, el se sporzeva; e sbrocava l'onor dei persegheri;
- oh, quando per le rive se storzeva i rásoli de l'uva bianca e mora che vendeme de pien la prometeva;
- oh, quando se podeva scampar fora da ste gran scuole che ne tol la testa; per védar ciaro e respirar un'ora;

- oh, co che gusto, Mama, co che festa mi lassava sto mondo dei signori, per goderme co ti la pase onesta!
- Quel póvaro ortesèl no gavea fiori, quela caseta no gavea beleze ma 'l to ben, no 'l valea tuti i tesori?
- Là, mi sentiva ancora le careze avude da putelo, quando un baso cambiava i pianti subito in legreze;
- là, mi trovava, sempre, in ogni caso, el conforto più dolze, el più seguro, che me fazea tranquilo e persuaso.
- Anca 'desso, cô vedo tuto scuro, e me par che la vita sia un tormento, e l'avegnir più tristo me figuro,
- anca 'desso, el pensier qualche momento me porta a casa, come ai dì più bei; e là te trovo, e da vizin me sento;
- te me passa la man per i cavèi, te me varda beata, e te me dise «Bravo, fiol... Come stali i to putei?»
- E, quel'ociada, in fin a le radise la me riva del cuor; e tuto, tuto la me ricorda, tuto la predise.

- Quanti dolori, Mama, xe sta 'l fruto de la to vita bona! E, per chi vive, oh quanto ancora ghe xe indrìo de bruto!
- Ti, cara, intanto, su le nostre rive te dorme in pase; e mi te benedisso co 'l cuor che pianze e co la man che scrive.
- El mondo gira; tanto, che un subisso, una roda che vola, mi lo credo, gira la roda, e mi la vardo fisso:
- ma, co i oci del cuor, Mama, mi vedo sempre un mureto, sempre 'na pignera, sempre un rosèr che trema al primo fredo,
- sempre el to nome, Mama, su la piera.